



MasterChef  
THE TV SERIES



## HAND MIXER

Item no.: VRD919102108

English - French - Spanish

# USER MANUAL



# IMPORTANT SAFEGUARDS, SAVE THESE INSTRUCTIONS

The following safety precautions should always be followed, to reduce the risk of electric shock, personal injury or fire. It is important to read all of these instructions carefully before using the product, and to save them for future reference or new users.

### **Read all instructions before use.**

- Remove and discard all packaging materials and stickers before first use in order to avoid choking hazard for young children.
- Dispose the protective cover fitted on the power plug.
- This appliance is for household only. The hand mixer is intended for food or drinks preparation. Do not use for anything other than food or drinks.
- Not intended for commercial or industrial purposes.
- Do not use it in motor vehicles or boats.
- Do not use the hand mixer outdoors, and do not use it for anything other than its intended use. Misuse can cause injury.
- Continuous supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Use appliance away from any edge, being a countertop or table.
- Ensure the working surface is level, clean and free of water and other substances.
- Avoid placing appliance adjacent to a hot gas or electric burner, or where it could touch a heated oven or surface.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a countertop, or to become knotted.
- Do not immerse or wet the cord, plug or motor base in water or other liquids.
- If any part of the appliance has been wet, ensure that the device is disconnected from the power source and dry with a lint free cloth.
- In case of malfunction, switch off and disconnect immediately and request a professional to confirm suitability of operation.
- Do not attempt to operate the device if this has not been professionally confirmed suitable for operation.

- Do not attach an external switching device (such as a timer) or connect the hand mixer to a circuit that can regularly switch the hand mixer on and off.
- Once used, the device should be disconnected and stored in a safe place.
- Fully unwind the power cord before operation.
- Do not operate appliance with a damaged cord or plug, or after appliance malfunctions, or if dropped or damaged in any way. Immediately cease use of the appliance and request examination from a professional. Similarly operate only if the damage has been repaired and qualified by the appropriate professional.
- Always ensure the attachments are assembled properly and fitted securely before using. For reference on attachment procedures and requirements, please refer to the relevant section in this manual.
- Using the appliance without being properly assembled may cause product malfunction, product damage or pose safety risk including personal injury.
- If the motor is straining under a heavy load, do not operate continuously.
- Allow the motor to rest between uses on heavy loads.
- Refer to preparation guideline chart to understand the capability of the device and how long this can operate for.
- The device should be hand operated only. Do not attempt to fix the operating switch to run continually. Any irregular attempt will justify the requirement to damage the appliance and the possibility of injury.
- When operating the hand mixer, use a small aperture, container to reduce the likelihood of contact with the beaters/hooks or whisks and reduce spillages.
- When in operation avoid any contact with beaters/hooks or whisks.
- Remove beaters, hooks and whisks from mixer before washing.
- Keep hands, fingers, hair, spatulas, utensils, jewellery and clothing away from the hand mixer during operation to reduce the risk of injury to persons, or damage to the mixer.
- Always turn hand mixer off and unplug at the wall before assembling any component and reaching the rotating component.
- Mishandling of the beaters/hooks or whisks may cause injury.
- Do not remove any attachment from the motor base while hand mixer is in use.
- Attention when handling hot foods. Allow food to cool before processing.
- Never attempt to operate with damaged attachments.
- To reduce the risk of severe injury to persons or damage to the hand mixer, keep hands and utensils away from the rotating end while operating.
- Cleaning or dislodging should be done with plug removed from power supply and motor completely stationary.
- Before moving the hand mixer, cleaning or putting it away for storage, always turn hand mixer off and unplug at the wall.

- Strictly observe the stated product capability. Failing to follow this instruction may cause personal injury or damage to the device.
- Never use attachments or accessories that are not supplied with this product. Failing to follow this instruction may cause product malfunction, product damage or even pose safety risk.
- To avoid electric shocks, never use the appliance with wet hands or on a wet or moist surface.
- Avoid getting the appliance's electrical components wet and never immerse it in water.
- Always unplug the appliance when you have finished using it, when you clean it or if there is a power outage.
- Do not use the appliance if it is not working properly, if it has been damaged or if the power cord or plug is damaged.
- Never dismantle the appliance yourself as this will negate any guarantee.
- Never leave the appliance running or plugged in when unsupervised, even for a few minutes, especially if children are present.

### **PRECAUTIONS FOR USE**

- To avoid accidents, make sure that your hair, clothes and other objects do not get caught in the unit's moving parts.
- Do not touch the beaters or mixers and do not insert any object (knife, fork, spoon, etc.), so as not to get injured, cause accidents to others or damage the appliance. You may use a spatula once the product is no longer in operation.
- To avoid damaging the appliance, never place it and its accessories in a freezer, traditional oven or microwave.
- The accessories are designed for preparing food products. Do not use them for any other products.
- Do not leave the appliance connected to the power supply before assembly, disassembly or cleaning and when you move away from it, even for just a few moments, especially when children are around.

### **ELECTRICAL SHOCK HAZARD**

- Plug into a grounded 3 prong outlet
- Plug is polarised, meaning it fits only one way, as one blade is wider than the other
- If plug does not fit properly contact an electrical professional
- Do not remove ground prong
- Do not use an adapter
- Only to be used with appropriate electrical outlet
- Use of extension cords may be used if care is exercised in their use.





- If a longer detachable power-supply cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance
- The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire or electrical shock.

#### **STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNINGS:**

- **WARNING:** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.
- **WARNING:** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause defects or other reproductive harm.

#### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

#### **EXPLANATION SYMBOLS**

 <p>Read operations manual</p>	 <p>If you notice any transport damage when unpacking the product, please contact you dealer without delay.</p>
 <p>This product is safe to be used in contact with food.</p>	 <p>The packaging can be reused or recycled. Please dispose properly of any packaging material no longer required.</p>

#### **TECHNICAL DATA**

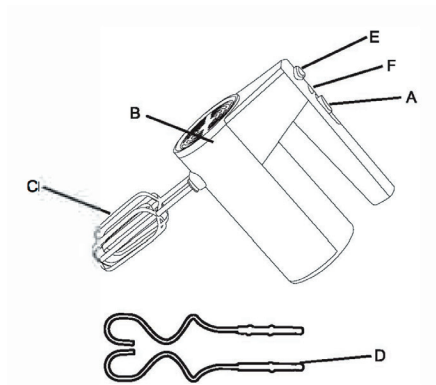
- Power in Watts: 200W
- Voltage in Volts: 120V
- Current in Amperes: 1.6A
- Frequency in Hertz: 60 Hz

## IN THE BOX

- Stainless steel body
- 1 pair of beaters
- 1 pair of dough hooks
- Instruction manual

## PARTS IDENTIFICATION

- A. Ejector & Speed Selector
- B. Mixer Unit
- C. Beaters
- D. Dough Hooks
- E. Eject
- F. Turbo



## USE

- Push the beaters into slots, slightly turning until locking into proper position.
- Immerse the beaters into products mixture.
- Plug the mixer into the wall socket.
- Slide the speed control switch to the desired speed.
- When the desired consistency is reached, slide the speed control switch to "0" position. Wait until the beaters stops and unplug mixer.
- Press beater release button and remove the beaters.
- To avoid splashing, place the beaters or dough hooks inside the batter before operating the appliance.

**NOTE:** Set the speed depending on type of food. Always start to work at low speed, and then gradually increase it as the mixture during processing becomes thicker.

**CAUTION:** When inserting the dough hooks, remember that the rod with the large washer should be inserted to the right-hand slot, and the one with the small washer into the left-hand slot. This is to avoid the risk of the ingredients spilling over the rim of the utensils/receptacle.

## MIXING GUIDE

<b>SPEED</b>	<b>DESCRIPTION</b>
1	This is a good starting speed for mixing dry foods.
2	Best speed to start mixing liquid ingredients, salad dressings.
3	For mixing cakes, cookies and breads.
4	For creaming butter and sugar, beating uncooked candy, desserts, etc.
5	For beating eggs, cooking icings, whipping potatoes, whipping cream. Etc.

## PREPARATION GUIDELINE CHART

<b>Dough</b>	<b>Capacity</b>	<b>Duration</b>
Yeast dough	Max.500g flour	5 minutes
<b>Beaters</b>	<b>Capacity</b>	<b>Duration</b>
Batters for waffles, pancakes, etc.	Approx.750g	3 minutes
Thin sauces, creams and soups	Approx.750g	3 minutes
Mayonnaise	Max.3 egg yolks	5 minutes
Mashed potatoes	Max.750g	3 minutes
Whipping cream	Max.500g	5 minutes
Whisking egg whites	Max.5 egg whites	3 minutes
cake mixture	Approx.750g	3 minutes

To prevent the motor from overheating, do not work continuously longer than 10 minutes. Stop for 10 min and let it cool down to room temperature.

## CLEANING

- Always unplug the unit from the power supply before cleaning.
- Wash beaters with warm soapy water and then dry.
- Clean the body with a damp cloth and never wash or spill mixer with water.
- Do not use the abrasive cleaners, metal brushes and sponges, organic solvents or aggressive liquids.

## STORAGE

If necessary, move it to a position which is out of reach of children and pets.

## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the US. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## WARRANTY

- The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of 1 year, starting from the date on which the appliance is sold to the end user.
- The warranty only covers defects in material or workmanship.
- The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service center. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.
- The warranty will not apply in cases of:
  - a. Normal wear and tear
  - b. Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories
  - c. Use of force, damage caused by external influences
  - d. Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions
  - e. Partially or completely dismantled appliances

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and optical changes without notice. The current version of this instruction manual can be found under [www.arovo.com/manuals](http://www.arovo.com/manuals).





# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES, CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Les instructions de sécurité suivantes doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'électrocution, de blessure ou d'incendie. Lisez attentivement ces instructions dans leur intégralité avant d'utiliser ce produit, et conservez-les pour vous y référer ultérieurement ou les transmettre à de nouveaux utilisateurs.

### **Veillez lire toutes les instructions avant utilisation.**

- Retirez et jetez tous les matériaux d'emballage et les autocollants avant la première utilisation afin d'éviter tout risque d'étouffement pour les jeunes enfants.
- Jetez le capot de protection fixé sur la fiche d'alimentation.
- Cet appareil convient uniquement à un usage domestique. Le mixeur à main est destiné à la préparation d'aliments ou de boissons. Ne l'utilisez pas pour autre chose que des aliments ou des boissons.
- Il n'est pas destiné à des fins commerciales ou industrielles.
- Ne l'utilisez pas dans les véhicules à moteur ou les bateaux.
- N'utilisez pas le mixeur à main à l'extérieur, et ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
- Une attention particulière est nécessaire lors de l'utilisation de tout appareil par ou à proximité des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Utilisez l'appareil loin de tout bord, qu'il soit utilisé sur un comptoir ou sur une table.
- Assurez-vous que la surface de travail est plane, propre et exempte d'eau et d'autres substances.
- Évitez de placer cet appareil sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud ou à un endroit où il pourrait toucher une surface ou un four chaud.
- Ne laissez pas le cordon pendre au bord d'un comptoir ni s'emmêler.

- Ne plongez pas ou ne mouillez pas le cordon, la fiche ou la base du moteur dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Si une partie de l'appareil a été mouillée, assurez-vous que l'appareil est débranché de la source d'alimentation et séchez-le avec un chiffon non pelucheux.
- En cas de dysfonctionnement, éteignez et débranchez immédiatement l'appareil et demandez à un professionnel de confirmer que son utilisation est sûre.
- N'essayez pas d'utiliser l'appareil si la sécurité de son utilisation n'a pas été confirmée par un professionnel.
- Ne fixez pas de dispositif de commutation externe (tel qu'un minuteur) et ne connectez pas le mixeur à main à un circuit susceptible de le mettre régulièrement sous tension et hors tension.
- Une fois utilisé, l'appareil doit être débranché et stocké dans un endroit sûr.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil présente des dysfonctionnements, est tombé ou a été endommagé de quelque autre manière que ce soit. Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et demandez à un professionnel de l'examiner. De même, n'utilisez l'appareil que si les dommages ont été réparés et qualifiés par un professionnel approprié.
- Assurez-vous toujours que les accessoires sont correctement assemblés et bien fixés avant de les utiliser. Pour toute référence sur les procédures et exigences de fixation, veuillez vous reporter à la section correspondante de ce manuel.
- L'utilisation de l'appareil sans qu'il soit correctement assemblé peut entraîner un dysfonctionnement du produit, l'endommager ou représenter un risque pour la sécurité, y compris des blessures corporelles.
- Si le moteur est sollicité par une charge importante, ne le faites pas fonctionner en continu.
- Laissez le moteur se reposer entre les utilisations avec des charges lourdes.
- Reportez-vous au tableau des directives de préparation pour comprendre la capacité de l'appareil et sa durée de fonctionnement.
- L'appareil doit être actionné à la main uniquement. N'essayez pas de fixer l'interrupteur de fonctionnement pour qu'il fonctionne en permanence. Toute tentative irrégulière justifiera la volonté d'endommager l'appareil et la possibilité de se blesser.

- Lorsque vous utilisez le mixeur à main, utilisez un récipient à petite ouverture pour réduire la probabilité de contact avec les batteurs/ crochets ou les fouets et réduire les déversements.
- Pendant l'utilisation, évitez tout contact avec les batteurs/crochets ou les fouets.
- Retirez les batteurs, les crochets et les fouets du mixeur avant de le laver.
- Gardez vos mains, vos doigts, vos cheveux, vos spatules, vos ustensiles, vos bijoux et vos vêtements à l'écart du mixeur à main pendant son utilisation afin de réduire les risques de blessures ou d'endommager le mixeur.
- Mettez toujours le mixeur à main hors tension et débranchez-le du mur avant d'assembler un composant et d'atteindre le composant rotatif.
- Une mauvaise manipulation des batteurs/crochets ou des fouets peut provoquer des blessures.
- Ne retirez aucun accessoire de la base du moteur pendant l'utilisation du mixeur à main.
- Attention lors de la manipulation d'aliments chauds. Laissez les aliments refroidir avant de les mixer.
- N'essayez jamais d'utiliser l'appareil avec des accessoires endommagés.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de dommage au mixeur à main, gardez vos mains ou les ustensiles à l'écart de l'embout rotatif pendant son utilisation.
- Le nettoyage ou le délogement doit être effectué avec la fiche retirée de l'alimentation électrique et le moteur complètement à l'arrêt.
- Avant de déplacer le mixeur à main, de le nettoyer ou de le ranger, éteignez toujours le mixeur à main et débranchez-le du mur.
- Respectez strictement la capacité mentionnée du produit. Si vous ne suivez pas cette instruction, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais de pièces supplémentaires ou d'accessoires qui ne sont pas fournis avec ce produit. Le non-respect de cette instruction peut entraîner un dysfonctionnement du produit, l'endommager ou même représenter un risque pour la sécurité.
- Pour éviter les électrocutions, n'utilisez jamais l'appareil avec des mains mouillées ou sur une surface humide ou mouillée.
- Évitez de mouiller les composants électriques de l'appareil et ne l'immergez jamais dans l'eau.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous avez fini de l'utiliser, lorsque vous le nettoyez ou en cas de panne de courant.

- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Ne démontez jamais l'appareil vous-même, car cela annulerait toute garantie.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche ou branché sans surveillance, même pendant quelques minutes, surtout si des enfants sont présents.

## **PRÉCAUTIONS D'UTILISATION**

- Pour éviter les accidents, veillez à ce que vos cheveux, vos vêtements et autres objets ne se prennent pas dans les pièces mobiles de l'appareil.
- Ne touchez pas les batteurs ou les mixeurs et n'insérez aucun objet (couteau, fourchette, cuillère, etc.), afin de ne pas vous blesser, de ne pas causer d'accidents à d'autres personnes ou endommager l'appareil. Vous pouvez utiliser une spatule une fois que le produit n'est plus en fonctionnement.
- Pour éviter d'endommager l'appareil, ne le placez jamais, ainsi que ses accessoires, dans un congélateur, un four traditionnel ou un micro-ondes.
- Les accessoires sont conçus pour la préparation de produits alimentaires. Ne les utilisez pas pour d'autres produits.
- Ne laissez pas l'appareil branché à l'alimentation électrique avant le montage, le démontage ou le nettoyage et lorsque vous vous en éloignez, même pour quelques instants, surtout en présence d'enfants.

## **RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

- Branchez l'appareil dans une prise de courant à 3 broches avec une mise à la terre
- La fiche est polarisée, ce qui signifie qu'elle ne s'insère que dans un sens, car une lame est plus large que l'autre.
- Si la fiche ne s'insère pas correctement, contactez un électricien professionnel.
- Ne retirez pas la broche de mise à la terre.
- N'utilisez pas d'adaptateur.
- Utilisez cet appareil uniquement avec une prise électrique appropriée.
- L'utilisation de rallonges est possible en respectant les mesures adéquates.





- Si vous utilisez un ensemble de cordon d'alimentation amovible plus long ou une rallonge, leur puissance électrique doit être au moins aussi élevée que la puissance de l'appareil.
- Le cordon doit être disposé de manière à ne pas traîner sur le comptoir ou la surface de travail, afin que les enfants ne puissent pas tirer ou trébucher involontairement sur ce dernier.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou une électrocution.

### ÉTAT DE LA CALIFORNIE PROPOSITION 65 AVERTISSEMENTS :

- AVERTISSEMENT : Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques connus de l'État de Californie pour causer le cancer.
- AVERTISSEMENT : Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques connus de l'État de Californie pour causer des problèmes ou d'autres dommages à la reproduction.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### EXPLICATION DES SYMBOLES

 <p>Lire le manuel de l'opérateur.</p>	 <p>Si vous constatez des dommages lors du déballage du produit, contactez immédiatement votre revendeur.</p>
 <p>Ce produit peut être utilisé en toute sécurité en contact avec les aliments.</p>	 <p>L'emballage peut être réutilisé ou recyclé. Éliminez correctement tout matériel d'emballage qui n'est plus nécessaire.</p>

### DONNÉES TECHNIQUES

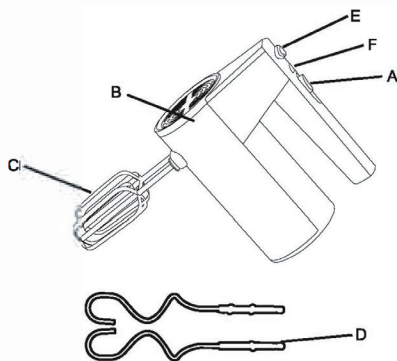
- Puissance en watts : 200 W
- Tension en volts : 120 V
- Courant en ampères : 1,6 A
- Fréquence en Hertz : 60 Hz

## CONTENU DE LA BOÎTE

- Boîtier en acier inoxydable
- 1 paire de batteurs
- 1 paire de crochets à pâte
- Manuel d'instructions

## IDENTIFICATION DES PIÈCES

- A. Éjecteur et sélecteur de vitesse
- B. Unité de mixage
- C. Batteurs
- D. Crochets à pâte
- E. Éjecteur
- F. Turbo



## UTILISATION

- Poussez les batteurs dans les fentes, en les tournant légèrement jusqu'à ce qu'ils se verrouillent dans la bonne position.
- Plongez les batteurs dans le mélange d'ingrédients.
- Branchez le mixeur dans une prise de courant.
- Faites glisser l'interrupteur de contrôle de la vitesse sur la vitesse souhaitée.
- Lorsque la consistance désirée est atteinte, faites glisser l'interrupteur de contrôle de la vitesse sur la position « 0 ». Attendez que les batteurs s'arrêtent et débranchez le mixeur.
- Appuyez sur le bouton d'éjection des batteurs et retirez les batteurs.
- Pour éviter les éclaboussures, placez les batteurs ou les crochets à pâte dans la pâte avant d'utiliser l'appareil.

**REMARQUE :** Réglez la vitesse en fonction du type d'aliment. Commencez toujours à faible vitesse, puis augmentez-la progressivement au fur et à mesure que le mélange devient plus épais.

**AVERTISSEMENT :** Lorsque vous insérez les crochets à pâte, rappelez-vous que la tige avec la grande rondelle doit être insérée dans la fente de droite, et celle avec la petite rondelle dans la fente de gauche. Cela permet d'éviter que les ingrédients ne débordent du bord des ustensiles/du récipient.

## GUIDE DE MIXAGE

VITESSE	DESCRIPTION
1	Il s'agit d'une bonne vitesse de départ pour mélanger les aliments secs.
2	La meilleure vitesse pour commencer à mélanger des ingrédients liquides et des sauces à salade.
3	Pour mélanger des pâtes à gâteau, à biscuits et à pain.
4	Pour crémier du beurre et du sucre, battre des bonbons non cuits, des desserts, etc.
5	Pour battre des œufs, préparer des glaçages, fouetter des pommes de terre, fouetter de la crème. Etc.

## TABLEAU DES DIRECTIVES DE PRÉPARATION

Pâte	Capacité	Durée
Pâte levée	Max. 500 g de farine	5 minutes
Batteurs	Capacité	Durée
Pâtes à gaufres, crêpes, etc.	Environ 750 g	3 minutes
Sauces fines, crèmes et soupes	Environ 750 g	3 minutes
Mayonnaise	Max. 3 jaunes d'œufs	5 minutes
Purée de pommes de terre	Max. 750 g	3 minutes
Crème fouettée	Max. 500 g	5 minutes
Blancs d'œufs battus en neige	Max. 5 blancs d'œufs	3 minutes
Pâte à gâteau	Environ 750 g	3 minutes

Pour éviter que le moteur ne surchauffe, ne l'utilisez pas en continu pendant plus de 10 minutes. Arrêtez son utilisation pendant 10 minutes et laissez-le refroidir à température ambiante.

## NETTOYAGE

- Débranchez toujours l'unité de la prise de courant avant de la nettoyer.
- Lavez les batteurs à l'eau chaude savonneuse, puis séchez-les.
- Nettoyez le corps avec un chiffon humide et ne lavez ou ne plongez jamais le mixeur dans de l'eau.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de brosses et d'éponges métalliques, de solvants organiques ou de liquides agressifs.

## RANGEMENT

Si nécessaire, conservez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.

## ÉLIMINATION ÉCOLOGIQUE



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères aux États-Unis. En recyclant votre appareil de manière responsable, vous évitez tout effet nocif lié à une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé et contribuez à promouvoir le recyclage durable des ressources. Pour mettre votre appareil usagé au rebut, utilisez les systèmes de collecte disponibles ou contactez le revendeur qui vous a vendu d'appareil afin qu'il soit recyclé sans nuire à l'environnement.

## GARANTIE

- Le fabricant fournit une garantie conformément à la législation du pays de résidence du client, avec un minimum d'un an à compter de la date de vente de l'appareil à l'utilisateur final.
- La garantie ne couvre que les défauts de matériaux ou de fabrication.
- Les réparations sous garantie ne doivent être effectuées que par un centre de service agréé. Lors de la soumission d'une demande de garantie, la facture d'achat originale (avec la date d'achat) doit être soumise.
- La garantie ne s'applique pas en cas de:
  - a. Utilisation normale
  - b. Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non approuvés
  - c. Recours à la force, dommages causés par des influences extérieures
  - d. Dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation, par exemple connexion à une alimentation électrique inadaptée ou non-respect des instructions d'installation
  - e. Appareils partiellement ou complètement démontés



Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et optiques sans préavis. La version actuelle de ce manuel est disponible sur [www.arovo.com/manuals](http://www.arovo.com/manuals)



# SALVAGUARDIAS IMPORTANTES, GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Respete siempre las siguientes precauciones de seguridad para reducir el riesgo de descarga eléctrica, lesiones personales o incendio. Es importante que lea íntegra y atentamente estas instrucciones antes de usar el producto; asimismo, consérvelas por si necesita consultarlas más adelante o entregárselas a otros usuarios.

### **Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.**

- Retire y deseche todos los materiales de embalaje y las pegatinas antes del primer uso para evitar el riesgo de asfixia para niños pequeños.
- Retire la cubierta protectora del enchufe.
- Este aparato está destinado exclusivamente a un uso doméstico. La batidora de mano está destinada a la preparación de alimentos o bebidas. No la utilice para otra cosa que no sea comida o bebida.
- No está destinada a fines comerciales o industriales.
- No la utilice en vehículos de motor o barcos.
- No la utilice al aire libre y no la utilice para nada más que para su uso previsto. Un uso inadecuado puede causar lesiones.
- Extreme la vigilancia cuando el aparato lo utilicen niños o se use cerca de ellos.
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan del conocimiento y la experiencia necesarios pueden utilizar el aparato siempre que cuenten con alguien que las vigile o les proporcione instrucciones sobre el uso correcto del aparato y comprendan los peligros asociados.
- Utilice el aparato lejos de cualquier borde, ya sea una encimera o una mesa.
- Asegúrese de que la superficie esté nivelada, limpia y libre de agua y otras sustancias.
- Evite colocar el aparato junto a un quemador de gas o eléctrico caliente, o donde pueda tocar un horno o una superficie caliente.
- Evite que el cable cuelgue sobre el borde de la encimera, ni que se anude.

- No sumerja o moje el cable, enchufe o base del motor en agua u otros líquidos.
- Si alguna parte del aparato se ha mojado, asegúrese de desconectar el aparato de la fuente de alimentación y de secarlo con un paño que no suelte pelusas.
- En caso de mal funcionamiento, apague y desconecte inmediatamente y solicite a un profesional que confirme la idoneidad del funcionamiento.
- No intente utilizar el aparato hasta que un profesional no haya confirmado que sea adecuado para su funcionamiento.
- No conecte ningún dispositivo de conmutación externo (como un temporizador) ni conecte la batidora de mano a un circuito que pueda encender y apagar regularmente la batidora.
- Una vez utilizado, el aparato debe desconectarse y guardarse en un lugar seguro.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de utilizarla.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si funciona incorrectamente o si ha sufrido un golpe debido a una caída o presenta daños de cualquier tipo. Deje de utilizar el aparato inmediatamente y pida que un profesional lo revise. De igual modo, solo utilice el aparato si el daño ha sido reparado y revisado por el profesional correspondiente.
- Asegúrese siempre de que los accesorios estén bien montados y ajustados antes de utilizarlos. Para consultar los procedimientos y requisitos de los accesorios, consulte el capítulo correspondiente de este manual.
- El uso del aparato sin estar correctamente montado puede provocar un mal funcionamiento del producto, daños en el mismo o suponer un riesgo para la seguridad, incluyendo lesiones personales.
- Si el motor está sometido a mucha carga, no lo haga funcionar de forma continuada.
- Deje que el motor descansa entre los usos con mucha carga.
- Consulte la tabla de pautas de preparación para comprender la capacidad del dispositivo y el tiempo que puede funcionar.
- El aparato solo puede ser a mano. No intente fijar el interruptor de encendido/apagado para que funcione de forma continuada. Cualquier intento irregular justificará la exigencia de dañar el aparato y la posibilidad de lesiones.

- Cuando utilice la batidora manual, utilice un recipiente de pequeña abertura, para reducir la posibilidad de contacto con las varillas/ganchos o batidores y reducir los derrames.
- Cuando esté en funcionamiento, evite cualquier contacto con las varillas/ganchos o batidores.
- Retire los batidores, los ganchos y las varillas de la batidora antes de lavarla.
- Mantenga las manos, los dedos, el pelo, las espátulas, los utensilios, las joyas y la ropa alejados de la batidora durante su funcionamiento para reducir el riesgo de lesiones a las personas o de daños a la batidora.
- Apague siempre la batidora de mano y desenchúfela de la pared antes de montar cualquier componente y llegar al componente giratorio.
- Un mal manejo de las varillas/ganchos o de los batidores puede causar lesiones.
- No retire ninguna pieza del motor mientras la batidora esté en uso.
- Atención al manipular alimentos calientes. Deje que los alimentos se enfrien antes de procesarlos.
- No intente nunca trabajar con accesorios dañados.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves a las personas o de daños a la batidora de mano, mantenga las manos y los utensilios alejados del extremo giratorio mientras esté en funcionamiento.
- La limpieza o el desmontaje deben realizarse con el enchufe desconectado de la fuente de alimentación y el motor completamente parado.
- Antes de mover la batidora, limpiarla o guardarla, apague siempre la batidora y desenchúfela de la pared.
- Respete estrictamente la capacidad indicada del producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños personales o en el aparato.
- No utilice nunca complementos o accesorios que no se suministren con este producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un mal funcionamiento del producto, daños en el mismo o incluso suponer un riesgo para la seguridad.
- Para evitar descargas eléctricas, no utilice nunca el aparato con las manos mojadas o sobre una superficie húmeda o mojada.
- Evite que se mojen los componentes eléctricos del aparato y nunca lo sumerja en agua.

- Desenchufe siempre el aparato cuando termine de utilizarlo, cuando lo limpie o en caso de corte de corriente.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente, si está dañado o si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No desmonte nunca el aparato usted mismo, ya que esto anularía cualquier garantía.
- No deje nunca el aparato en marcha o enchufado cuando no esté vigilado, ni siquiera durante unos minutos, especialmente si hay niños presentes.

## **PRECAUCIONES DE USO**

- Para evitar accidentes, asegúrese de que su cabello, ropa y otros objetos no queden atrapados en las partes móviles del aparato.
- No toque las varillas ni las batidoras y no introduzca ningún objeto (cuchillo, tenedor, cuchara, etc.), para no lesionarse, causar accidentes a otras personas o dañar el aparato. Puede utilizar una espátula una vez que el producto no esté en funcionamiento.
- Para no dañar el aparato, nunca lo coloque junto con sus accesorios en el congelador, en el horno tradicional o en el microondas.
- Los accesorios están diseñados para preparar productos alimenticios. No los utilice para otros productos.
- No deje el aparato conectado a la red eléctrica antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo y cuando se aleje de él, aunque sea por unos instantes, especialmente si hay niños cerca.

## **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA**

- Conéctelo a una toma de corriente de 3 clavijas con conexión a tierra
- La clavija está polarizada, lo que significa que sólo encaja en un sentido, ya que una es más ancha que la otra
- Si el enchufe no encaja correctamente, póngase en contacto con un electricista profesional
- No quite el terminal de tierra
- No use un adaptador
- Sólo debe enchufarse a una toma de corriente adecuada
- Se pueden utilizar alargadores si se tiene cuidado en su uso.
- Si se usa un conjunto de cables de alimentación desmontables más largos o un alargador, éste debe ser al menos tan grande como la capacidad eléctrica del aparato.





- El cable debe colocarse de tal manera que no quede colgando de la mesa o encimera, para evitar que los niños puedan tirar de él o que alguien pueda tropezar con él.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o incluso la muerte.

### **ADVERTENCIAS DE LA PROPUESTA 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA:**

- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas conocidas en el estado de California como causantes de cáncer.
- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de defectos u otros daños reproductivos.

### **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

### **EXPLICATION DES SYMBOLES**

 <p>Leer el manual de instrucciones</p>	 <p>Si encuentra algún daño mientras desembala el producto, comuníquese con su distribuidor inmediatamente.</p>
 <p>Este producto se puede utilizar de forma segura en contacto con alimentos.</p>	 <p>El embalaje se puede reutilizar o reciclar. Deseche adecuadamente el material de embalaje que ya no necesite.</p>

### **INFORMACIÓN TÉCNICA**

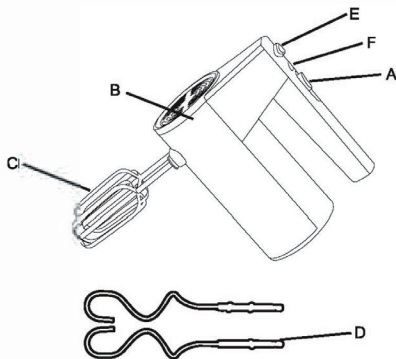
- Potencia en vatios: 200W.
- Voltaje en voltios: 120V.
- Current en amperios: 1.6A.
- Frecuencia en hercios: 60Hz.

## CONTENIDO DE LA CAJA

- Cuerpo de acero inoxidable.
- 1 par de varillas batidoras.
- 1 par de ganchos para masa.
- Manual de instrucciones.

## IDENTIFICACIÓN DE PARTES

- A. Selector de velocidad.
- B. Unidad mezcladora.
- C. Varillas batidoras.
- D. Ganchos para masa.
- E. Expulsar.
- F. Turbo.



## UTILIZACIÓN

- Empuje las varillas batidoras en las ranuras, girándolas ligeramente hasta que se bloqueen en la posición adecuada.
- Sumerja las varillas en la mezcla de productos.
- Enchufe la batidora a la toma de pared.
- Deslice el interruptor de control de velocidad a la velocidad deseada.
- Cuando se alcance la consistencia deseada, deslice el interruptor de control de velocidad a la posición "0". Espere hasta que las varillas se detengan y desenchufe la batidora.
- Presione el botón de expulsión de las varillas y retírelas.
- Para evitar salpicaduras, coloque las varillas o ganchos de masa dentro de la masa antes de poner en funcionamiento el aparato.

NOTA: Establezca la velocidad según el tipo de comida. Comience siempre a trabajar a baja velocidad y luego aumente gradualmente a medida que la mezcla durante el procesamiento se vuelva más espesa.

PRECAUCIÓN: Al insertar los ganchos para masa, recuerde que la varilla con la arandela grande debe insertarse en la ranura de la derecha y la que tiene la arandela pequeña en la ranura de la izquierda. Esto es para evitar el riesgo de que los ingredientes se derramen por el borde de los utensilios / contenedor.

## GUÍA DE CONTROL DE VELOCIDAD

VELOCIDAD	DESCRIPCIÓN
1	Esta es la velocidad recomendada para empezar a mezclar productos en seco.
2	Esta es la velocidad recomendada para empezar a mezclar productos líquidos como aderezos para ensaladas.
3	Indicado para mezclas de tartas, galletas y panes.
4	Indicado para batir mantequilla y azúcar, batir caramelos sin cocinar, postres, etc.
5	Indicado para batir huevos o nata, cocinar glaseados, triturar patatas, etc.

## DIRECTRICES DE PREPARACIÓN

Masa	Capacidad	Duración
Masa de levadura	Max. 500g harina	5 minutos
Alimento	Capacidad	Duración
Gofres, tortitas, etc.	Approx. 750g	3 minutos
Salsas finas, cremas y sopas	Aprox. 750g	3 minutos
Mayonesa	Max. 3 yemas de huevo	5 minutos
Puré de patatas	Max. 750g	3 minutos
Crema batida	Max. 500g	5 minutos
Claros de huevo	Max. 5 huevos blancos	3 minutos
Mezcla para tarta	Environ 750 g	3 minutos

Para evitar el sobrecalentamiento del motor, no trabaje más de 10 minutos seguidos. Haga una parada de unos 10 minutos y deje enfriar a temperatura ambiente.



## LIMPIEZA

- Desenchufe siempre la unidad de la fuente de alimentación antes de limpiarla.
- Lave las varillas con agua tibia y jabón y luego séquelos.
- Limpiar el cuerpo con un paño húmedo y nunca lavar ni derramar agua sobre la batidora.
- No utilice limpiadores abrasivos, cepillos y esponjas metálicas, disolventes orgánicos o líquidos agresivos.

## ALMACENAMIENTO

Si fuese necesario, traslade el aparato a una zona fuera del alcance de los niños y mascotas.

## ÉLIMINATION ÉCOLOGIQU



Esta marca indica que el producto no debe desecharse con otros desechos domésticos dentro del marco regulatorio de los Estados Unidos. Para evitar dañar el medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de desechos, recicle el dispositivo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con la tienda donde compró el producto. Las tiendas pueden recolectar el producto para su reciclaje de una manera respetuosa con el medio ambiente.

## GARANTÍA

- El fabricante otorga una garantía de acuerdo con las leyes del país de residencia del cliente por un período mínimo de un año a partir de la fecha de venta del dispositivo al usuario final.
- La garantía cubre solo defectos de material o de fabricación.
- Las reparaciones en garantía solo deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado. Al enviar un reclamo de garantía, se debe presentar la factura de compra original (con la fecha de compra).
- La garantía no se aplica a:
  - a. Uso normal
  - b. Uso incorrecto, p. Ej. Sobrecargar el dispositivo con accesorios no aprobados
  - c. Uso de fuerza, daño por influencias externas
  - d. Daños causados por el incumplimiento del manual de usuario, p. Ej. B. Conexión a una fuente de alimentación inadecuada o incumplimiento de las instrucciones de instalación
  - e. Dispositivo parcial o totalmente desmontado

De acuerdo con nuestra política de mejora continua de productos, nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos y visuales sin previo aviso. La última versión de este manual está disponible en [www.arovo.com/manuals](http://www.arovo.com/manuals).



MasterChef  
THE TV SERIES

**Arovo BV**

Doblijn 26 - 1046 BN Amsterdam - The Netherlands

[www.arovo.com](http://www.arovo.com)

Made in CHN

Item no.: VRD919102108

Batch no.: 2021-7169

© 2021 Shine Television, LLC. MASTERCHEF and the MASTERCHEF logo are trademarks of Shine TV LLC and its related entities, and are used under license. All rights reserved.